

## FORCES EN ACTION

- 4** L'armée afghane sur la voie de l'autonomie
- 10** Côte-d'Ivoire : dépollution d'Abidjan après la bataille
- 16** Awacs : surveillance en haute altitude
- 20** Les Opex en bref
- 22** Portrait : le quatrième homme

## MODERNISATION

- 24** Un centre unique de gestion des munitions

## FOCUS DÉFENSE

- 26** Bathélico : missions tous azimuts
- 30** Salon du Bourget : une vitrine internationale pour la Défense
- 32** Afghanistan : soutien psychologique pour les familles
- 34** 1811-2011 : les pompiers de Paris contre le feu
- 36** L'EMIA, cinquante ans et une distinction
- 40** Des magistrats en stage dans un centre d'entraînement
- 42** Flandres, exercice franco-britannique sans précédent
- 44** Repères

## DOSSIER

- 46** L'outre-mer et la Défense
- 48** Les forces de souveraineté, un outil stratégique
- 52** Les combattants d'outre-mer à l'honneur
- 56** SMA : enseigner le savoir-être et le savoir-faire
- 59** Interview du général Artur commandant du SMA
- 60** Narcotrafic : la Marine contre la poudre blanche
- 63** Kourou : le site spatial guyanais sous bonne garde

## KIOSQUE

- 66** Sélection



4

## FORCES EN ACTION

### L'armée afghane sur la voie de l'autonomie

La 3<sup>e</sup> brigade mécanisée afghane multiplie les opérations dans le district de Surobi, accompagnée de ses mentors français.

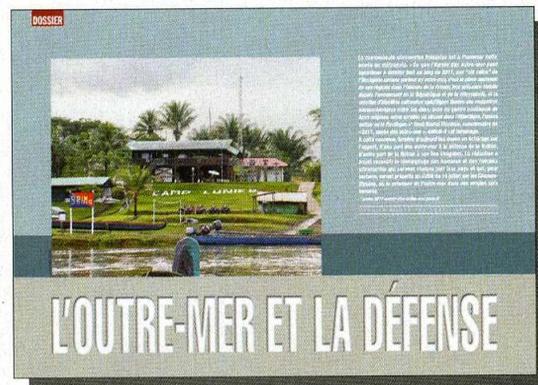


10

## FORCES EN ACTION

### Déminage d'Abidjan

Armes, munitions, explosifs instables... La ville porte les traces des combats entre pro-Gbagbo et pro-Ouattara après l'élection présidentielle. Des spécialistes français du déminage sont à pied d'œuvre pour plusieurs semaines.



46

## DOSSIER

### L'Outre-mer et la Défense

La communauté ultramarine française est à l'honneur cette année en métropole. Armées d'aujourd'hui vous donne un éclairage sur l'apport des outre-mer à la défense de la Nation et de la Nation à ses îles éloignées.



**ARMÉES D'AUJOURD'HUI.** Directeur de la publication : Laurent Teisseire. Directeur de la rédaction : colonel (terre) Benoît Trochu. Rédacteur en chef : chef d'escadron (terre) Olivier Destefanis. Rédacteur en chef adjoint : capitaine (terre) Anne-Lise Llouquet (01 44 42 48 01). Conception graphique : Olivier Spadaccini. Secrétariat de rédaction : Juliette Démoutiez, Yves Le Guludec. Chef des reportages : sergent-chef (terre) Alban Vasse (48 02). Rédaction : Carine Bobbera (48 07), enseignante de vaisseau (marine) Cynthia Glock (40 04), aspirant (marine) Barthélemy Gruot (45 83), Paul Hessenbruch (55 05), Aude Le Calvé (33 18), Samantha Lille (47 27), Nelly Moussu (46 29). Prestations intellectuelles : Thomas Pouty, Clémentine Lerat (Article Cenzub-Rouge Vif). Service photo : adjudant-chef (air) Bruno Biasutto (47 44), CCH (terre) Jean-Jacques Chatard (46 98), CCH (terre) Christophe Fiard (48 40). Service icône : Christophe Deyres (48 35), Carole Vennin. Directeur de fabrication : Serge Couplier (01 44 42 32 42). Photogravure : Open Graphic Media. Impression et mise en page : Circleprinters. Routage : CRP. Commission paritaire n°0211 B 05686. Dépôt légal : février 2003. Dicod - Ecole militaire - 1, place Joffre - 75007 Paris.

Contact publicité (ECPAD) : Thierry Lepsch : 01 49 60 58 56 / thierry.lepsch@ecpad.fr  
Abonnés (ECPAD) : 01 49 60 52 44 / routage-abonnement@ecpad.fr  
Diffusion : 01 44 42 32 42 / serge.couplier@dicod.defense.gouv.fr. Photo de couverture : M. Klein / armée de terre